

Zeitschrift: Curaviva : Fachzeitschrift
Herausgeber: Curaviva - Verband Heime und Institutionen Schweiz
Band: 74 (2003)
Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

SCHWERPUNKT

Migration



- Möglichkeiten und Grenzen in der Arbeit mit Migrationskindern **4**
 Reportage aus einem Behindertenzentrum im Kosovo für Kinder **6**
 Expertenmeinungen zum «Ausländerprojekt» im Erlenhof **8**
 Langzeitpflegeabteilung für Menschen mediterraner Herkunft **8**
 Probleme im interkulturellen Pflegealltag – eine Buchbesprechung **11**

ERWACHSENE BEHINDERTE

Weihnachten im Heim

- Wie die Institutionen versuchen, sinnliche Momente ins Heim zu bringen **13**

ERNÄHRUNG

Weihnachtsgebäck



- Viele Kalorien und gesunde Zutaten **15**

BILDUNG

CURAVIVA-Fachtagung in Olten

- Fachreferenten zur Bildung im Sozialbereich **16**
 Sonderschulen vor der Kantonalisierung **17**

- Bildungsstruktur bei den Sozialberufen – Interview mit Reto Lareida **18**
 Kurse **20**

DIENSTLEISTUNGEN

Igeho 03 in Basel



- Computer und Internet in der Küche – ein Messerundgang **22**
 Einkaufen im Internet – Interview mit Hubert Koch von Pistor **24**
 Gastro-Fachmesse mit neuen Rekorden **25**

Besa

- Qualitätsbestrebungen in den Heimen **27**

IMPRESSUM

MONITOR

Neues aus dem Verband

- Gerontologischer Grundkurs mit neuer Kursleitung **30**
 Hohe Zielsetzungen mit dem neu aufgeschalteten CURAVIVA-Internetauftritt **31**
 Verabschiedung von Marianne Gerber **32**
 Wertvoller Informationsaustausch am Stagiairestreffen in Zürich **33**

JOURNAL

- Wohin man geht **35**
 Aus den Kantonen **36**

KOLUMNE

Gelingen statt Scheitern

- Nachdenkenswertes Wort von Edmond Tondeur **40**

IN DIESEM HEFT ...

Liebe Leserin, lieber Leser



In unserer Gesellschaft leben viele Ausländerinnen und Ausländer. Sie tragen ihren Teil bei zu unserem Wohlstand, bringen ihre Kultur, eine

andere Lebensart ein – und sie werden hier alt. Wie werden fremde Kulturen in Institutionen gelebt? Bilden sich abgeschottete Grüppchen? Die Dezemberrummer gibt Antworten. Und sie zeigt, wie Kinder in einem Behindertenzentrum im Kosovo leben. Ausgegrenzt von der Gesellschaft haben sie dank internationaler Hilfsorganisationen ein neues Zuhause erhalten. Viele der jungen Menschen haben jedoch eine ungewisse Zukunft und praktisch keine Möglichkeiten, ihr Leben zu gestalten und sich zu entwickeln – knapp eine Flugstunde von der Schweiz entfernt. Migration. Das Schwerpunktthema.

Die Igeho 03, Fachmesse für Gastronomie und Hotellerie, zeigte hingegen fast unbegrenzte Möglichkeiten: Viele Firmen setzen auf Elektronik und Internet – nur die Kunden sind noch zurückhaltend. Die Anbieter haben keine Kosten gescheut, sich zu präsentieren. Die Messe weckt Wünsche. Aber Weihnachten steht ja vor der Tür. In den Institutionen laufen die Vorbereitungen auf Hochtour, um den Bewohnerinnen und Bewohnern schöne Stunden zu schenken. In den Backöfen entsteht in diesen Tagen feines Gebäck. Dass darin nicht nur viele Kalorien, sondern auch gesunde Zutaten schlummern, verrät der Beitrag auf der Ernährungsseite.

In diesem Sinne: fröhliche Weihnachten, später ein guter Rutsch ins neue Jahr – und jetzt viel Freude beim Lesen der neusten Ausgabe.

Robert Hansen